

од. зб	285
опису	1
фонду	1167
ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	

-42-

Коростышевский ра ввчнмт.

Мейригеская книга
о родившихся.

Центральный государственный исторический архив	
фо	
од. зб.	37

1890г.

42

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
фонду	1167
опису	1
од. зб	285

КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1890^е годъ.

ספר לכתוב בו בילדורס של יהודים משבת אלה תת"ל מבין הגיורס

Ч А С Т Ь I.

M. Korotkiy

M

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	1	Мошко Городецъ Кн	2 января	22 М. Ро. рофе шев.	Михель Мард Колыковичъ Пейзензаерфъ Мафъ Лея сручово Спикова	Сынъ Амкель Дос	
	2	Маше	3 января	23 Маше Маше ваев	Мойше Ав. сручовичъ Байттель- манъ Мафъ Лея изъ Городъ Жиромиръ	Сынъ Амкель Лейбъ	
	3	Маше	6 января	26 Маше Маше ваев	Амкель Аронъ Лей- Зеровичъ Синаковъ Мафъ Дѣтеръ Зейнашевъ	Сынъ Ицко	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסורע המוצע	חודש יום תולדת יום המילה דימ בילד כא אלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהק
		למנין יורדים	למנין יורבים			

1	שלמה אוריאל	22	2	פרי	זמן געלט אן גרופט למך באען פארשט מוג זעכ בת שרונט שפונען	זכר ישא אן אן
---	----------------	----	---	-----	---	------------------

אשר

2	אלי	23	3	אן	זמן געלט אן גרופט בשאל זמן זמן אנה אויך פארשט	זכר ישא אן אן
---	-----	----	---	----	---	------------------

אן

3	אלי	26	6	אן	זמן געלט אן גרופט אנה סענען זמן זמן פארשט	זכר ישא אן אן
---	-----	----	---	----	---	------------------

286

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
4	Мойше Городенукъ	роде. 4 января	24 мѣсяцъ обрѣзанія	М. Роденуковъ	Мурдоборцовъ-Самъ овиль Шонинъ мать Гурка мать М. Карофн шево	Максимъ Лейбъ
5	Мойше	роде. 11 января	2 мѣсяцъ обрѣзанія	Мойше	Ханна Шуконъ Кеемманъ мать Шти Гер ликова	Самъ Анновъ Серге
6	Мойше	роде. 15 января	6 мѣсяцъ обрѣзанія	Мойше	Меръ Леиба Артуръ Шуконъ Мейманъ руен Хане М. Карофн	Самъ Шейманъ
		22 января	13 мѣсяцъ			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הסורע והמוצץ	חדש גירס חולדה		איה גולד דימ בעיר גולגא	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זכר ושמר ראובן או בולדה בקכה ישמהרבהק
		למנין ירחים	למנין ירחים			
4	נעלה גורוויסקי	נעם 27	נעם 27	פיר קורנישילעך	ויעין גרשש אן בילד זמח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	זכר יעלן שם אהרן ויעין גרשש אן בילד זמח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב
5	דרכ	נעם 11	נעם 14	דרכ קורנישילעך	ויעין גרשש אן קיסליון ויעין גרשש אן בת צבי	זכר יעלן שם אהרן ויעין גרשש אן קיסליון ויעין גרשש אן בת צבי
6	דרכ	נעם 15	נעם 22	דרכ קורנישילעך	ויעין גרשש אן בילד זמח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	זכר יעלן שם אהרן ויעין גרשש אן בילד זמח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב

מח

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужескаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
1	"	—	22 Анваръ	13 Шваръ	в.м. Карос томшевъ	Авруша Хашимъ Авеловичъ Киворъ Мать Ента Бенюшанова	Юль Несся
7		Мойше Тароуца	21 Анваръ	17 Шваръ	Росск. Мать Карофимевъ	Срочи Шайсова Сосоовъ Маре Боды гуръм. Карафимевъ	Сынъ Шемель Зисел
<p>1890 годъ Сревраша 1 дня въ томъ числѣ семь №7. Менекки Поуръ одна №1.</p>							
<p>Р. Павлин</p>							

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חדש ירוס חולדת וירוס המילה דימ בולד כא אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של חולד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט צרויס בת צבי קצב	מי נולד ראיוח שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמר ראובן או בולדה נסכה ישמהרבהק
		למנין ירובים	למנין יתודים			

1	—	אלול	13	קורנישע	ויציה וצירופע	קציה קציה
		22	13	קורנישע	אברהם קלוץ יונה פרה	קציה קציה
					מנחם בן צבי	

		אלול	12	קורנישע	אברהם קלוץ יונה פרה	קציה קציה
	של	21	12	קורנישע	אברהם קלוץ יונה פרה	קציה קציה
	אברהם קלוץ יונה פרה					
		28	19	קורנישע		

В Амвара мнєга подрумєн Мосєєвн нєнє

В мнєнє Мосєєвнє мєшєрєдєнє.

[Faint handwritten signature or text]

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	8	Машко Городицки	рожд. 25 января	16 Шварц	Въ М. Корова тм. шва	Мардко Шу- Ковиль Коно- денки маѣ (Гисел) Бруха) шр М. Короветы шев	Сынъ Юзеф Тершич
	9	Машко	рожд. 28 января	19 Шварц	Машко	срци дубишова Колоденки маѣ Бруха шр М. Коро- ветышев	Сынъ Алекс
	10	Машко	рожд. 24 января	20 Шварц	Машко	Авруш Шой- ше Яновеловиц сррхитманъ маѣ Фрейс Короветышев- скаго общества	Сынъ срци Тершич
			обрѣзаніи 5 февраля	27 Шварц			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הפורע והמוצץ	חדש גורם תולדה ויום המילה דימ בילד כא אלרל בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר גולגא	שם האב והאם של תולד רמת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקכה ישמהר בקח
		למנין ירדנים	למנין ירדנים			
8	גולה אורי ופרי	25 המנין	16 שט	שרה קורנשטע	וייל געפער אן, זען מילדען ווייל געוויי קורנשטע	זכר שלום אן 3 גי
9	ד פ	28 המנין	19 שט	אסר	וייל שלום געפער מילדען ווייל קכה קורנשטע	זכר שלום אן
10	א פ	29 המנין	20 שט	אסר	וייל ויערשטע פילדע אן פרושטע ווייל פילדע קורנשטע	זכר שלום שלום זען
		5 המנין	27 שט			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
11	Тершонъ Голценбергъ	30 января	21 швабъ	рожд. 132 м. Каро	Валко мачъ деуки маѣ галда Карелъ ова цур м. Каростамше	Свенъ Карелъ
12	Магисе	30 января	21 швабъ	рожд. 132 м. Каро	Майне Ав. румовичъ коподетичи маѣ Гени Цукова цур м. Каростамше	Свенъ Мучо
13	Магисе	30 января	21 швабъ	рожд. 132 м. Каро	Лейбъ дувидъ цалиович маѣ цур Бамшоръ маѣ Зетаръ Лейдово	Свенъ Овенъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסודע יהמוצץ	חודש גיוס חולדה		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של חילד רמח מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סוהר או חיוט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זכר וסמו ראובן או בולדה בקנה ישמהרבהק
		למנין ירבים	למנין יארדים			
11	גירלמן לאוואורק	21 ג'ס	30 פ'אדורט	פ'רה קוויטשעלע	וואו אונג א'מלד פ'אדורט בת קוויטש ג'קוויטשעלע	זכר קוויטש
12	ד'ר	21 ג'ס	30 פ'אדורט	ד'ר	וואו אונג א'מלד וואו אונג א'מלד בת ז'צק ג'קוויטשעלע	זכר ז'צק
13	ד'ר	21 ג'ס	30 פ'אדורט	ד'ר	וואו אונג א'מלד ז'מלד מ'ד'ר'ס בת ז'מלד וואו אונג א'מלד	זכר ז'מלד

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
14	Мойше Тороденце	рожд.	30 21	Въ м. Анкеловицъ	Сррршиг	Сынъ Мееръ
		обрѣзан	6 28	Карлъ Карленико тмшевъ	мать ривко леа мееръ- Миненова гир. м. Карле- тмшевъ	Симонъ
15	Моисе	рожд.	2 24	тмше	Миліана ду- вид авиль Кур-	Сынъ Ивекій Темм
		обрѣзан	9 1		манъ мать ривко де- руново бре- меръ	
16	Моисе	рожд.	6 28	моисе	Моиско Зейн- мановицъ	Сынъ Мерсцъ
		обрѣзан	13 5		манъ Купово гир. м. Карле- тмшевъ	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסודע והמוצץ	חודש גירוס תולדה		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקכה ישמהר בקה
		למנין ירכיס	למנין יארדיס			
14	שלד אזע ופריק	21 30	28 6	פיה קריסטלע	ויאל ווייסקאיע הולדש נקי וואו זינה למיר בת ווייר לעוון אנקי רייטלעך	זכר שלד אזע ופריק
15	שלד	24 2	28 6	פיה קריסטלע	ויאל ווייסקאיע הולדש נקי וואו זינה למיר בת ווייר לעוון אנקי רייטלעך	זכר שלד אזע ופריק
16	שלד	5 13	28 6	פיה קריסטלע	ויאל ווייסקאיע הולדש נקי וואו זינה למיר בת ווייר לעוון אנקי רייטלעך	זכר שלד אזע ופריק

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	17	Машко Городицки	рожд. 8 срѣдн.	30 срѣдн.	Въ м. Карое- тешинъ	Самъ Срайферъ Маролю	
	18	маше	рожд. 8 срѣдн.	30 срѣдн.	маше вирозан	Запасной Мойше Михилъ Циновскі	
2	-	-	15 срѣдн.	7 срѣдн.	маше срѣдн.	Дувидъ Ковилъ Майко	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הסודע והמוצץ	חודש גורס תולדה וירס המילה דימ בילד כא אלול בימל לאח		איה גולד דימ בעיר גולגא	שם האב והאם של תולד רמח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוח שם ניתן לו דימ בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקנה ישמהר בקה
		למנין ירבוים	למנין יארדיים			
17	גולד לוי	8 פאגוסט	30 יאנואר	פיד קוינעטלעך	ושיגל אה אשטל פטל ירבוים אהרן וויילמאל בן וועלדע לייטן קוינעטלעך	צירק גולד פטל ירבוים
18	גולד	8 פאגוסט	30 יאנואר	גולד	פאגוסט ושיגל אה אשטל פטל ירבוים אהרן וויילמאל בן וועלדע לייטן קוינעטלעך	צירק גולד פטל ירבוים
		15 פאגוסט	7 יאנואר			
		15 פאגוסט	7 יאנואר			
2		15 פאגוסט	7 יאנואר	גולד	ושיגל אה אשטל פטל ירבוים אהרן וויילמאל בן וועלדע לייטן קוינעטלעך	צירק גולד פטל ירבוים

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
19	Момко Тардеевичъ	13 срѣдн.	5 Узоръ	1870 М. Ко-ростин-цевъ	Борухъ оверевичъ сынъ Уширенскій нар. Шимунъ Перель иур. М. Коростинцевъ	
20	маице	14 срѣдн.	12 Узоръ	маице	Антонъ Теринъ еруслиовичъ старошестин мать иура Зилова иур. М. Коростинцевъ	сынъ Борухъ шардасъ
21	маице	18 срѣдн.	10 Узоръ	маице	Вилько Бортовъ Габя Маръда- теръ еруслиово иур. М. Коростин- цевъ	сынъ Момше
		25 срѣдн.	14 Узоръ			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסודע והמוצץ	חודש יורם חולדה		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של חולד ומח מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ כולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבה
		למנין ירבוים	למנין יארדיים			
14	גולד אזכורוויצקי	13 סאזקווא	5 יוזר	סירא קוויטשע	וואן זינק א/עלע וואזאני וואן פירא מקוויטשע	זכר שמואל
20	זכר	20 סאזקווא	12 יוזר	גירא	וואן וואלעסלי אן ערנא סטעוויטשע וואן גיטא בת וואן מקוויטשע	זכר זינק
21	זכר	21 סאזקווא	13 יוזר	גירא	וואן סוזעלעסלי רעזעווא וואן מינר בת שרונ מקוויטשע	זכר שמואל
		25 סאזקווא	14 יוזר			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
			1890 года	Мартъ 1 дня	въ ташкентскомъ уездѣ № 14	Менехинъ
						Равинъ
22	Мошкo Тороеца	род. 23 февраль	15	въ М. Кошкѣ	Тороецъ	сынъ Юриша
					Вилларотинъ	
					маѣ Кошкѣ	
					въ Тороецѣ	
					Кифомиръ	
23	таоке	род. 3 марта	23	въ уездѣ	Аронъ Орочъ	сынъ Орочъ Бен-цiонъ
					маѣ Кошкѣ	
					Кася Лейбова	
					Кашвелко	
					муръ М. Броши-ова	
			10	марта		

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ירוס חולדה		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימועקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זכר ושמו ראובן או בולדה נסכה ושמהרבקה
		למנין ירבוים	למנין יתודים			

Handwritten text in Yiddish script, mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side of the page.

22	גוריוויעק	15	23	פיה קוירכעל	וויגל ציפטיק איינעווייני וואו גיל מבאוויג	ייך גיל פיהל
		2	29	וויס		ביר גיל שליסלעך
23	ד' ט'	3	23	מירט	וויגל וועלן (שליסלעך) פלימאן וויגל גוויס בת אגת מוואוויצקי מגור ברעגליו	
		10	1	מירט		

10 36

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
24	Момко Городицки	7 марта	27 уваръ обрѣ.	рожд. Въ М. Карое- тшиевъ	Запасной М. Самъ еръ Микеліовъ Шпектареки мать Гита Зельманово уръ М. Карое- тшиевъ	Иванъ
25	таже	7 марта	27 уваръ обрѣ.	рожд. таже	Борухъ Сендер овичъ Валѣдианъ мать Ханя Вруць Лейбово ур. М. Каростшиевъ	Самъ Вруць Лейбъ
26	таже	8 марта	28 уваръ обрѣ.	рожд. таже	Запасной Алюкшицѣй Зиновийъ Гринъ- Баръ Мать Гена Аврульъ Тосова уръ Т. Митто- шуръ	Самъ Авруль Лейбъ
		14 марта	5 нисанъ			
		14 марта	5 нисанъ			
		15 марта	6 нисанъ			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הסודע והמוצץ	חודש גירס תולדה		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סחר או חייט מרוס בה צבי קצב	מי נולד ראיוח שם ניתן לו דימ בולר זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמהרבהק
		למנין ירבוים	למנין יארודים			
24	מגלה אונרושצקי	27 4 יאר	14 5 מסן מורט	פיה קויסשעץ	ויגיל מניח קייטע לפאקטויכסיני וויל יניטו בת גאלטן קיינבשעץ לאו פארבניו	זכר שלון ויגיל
25	גד	24 4 יאר	14 5 מסן מורט	גד	ויגיל ברוק פלימאס אנעל פאן וויל חוק בת שכולה געב קיינבשעץ	זכר ושלון שכולה געב
26	גד	28 8 יאר	15 6 מסן מורט	גד	לאו פארבניו ויגיל וואקט פליגס גרייבוינג ווא פליגס בת וויירש וואקט מפאר וואקט	זכר שלון ויגיל וואקט

20

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
27	Моисей Туродецъ	9 марта	29 Иерусалимъ обрѣ.	М. Ко- растни- шевъ	Моисей Ур- ломилъ (Володимиръ) мать Шерра сильна Лев ова Ур Т. Висим- Ковъ	Сынъ Беттирмонъ
28	такоже	15 марта	6 Июня обрѣ.	такоже	Муримъ Ав- руимъ Альтер- овичъ Маргариты мать Фруся Авневна Учи- ренскій ур М Черниковъ	Сынъ Аврумъ
29	такоже	19 марта	10 Июня обрѣ.	такоже	Климаъ Зоев Фроимъ Дувид- овичъ Вилмакуръ мать Фрейди Беркова ур М. Карасевъ- шевъ	Сынъ Димъ
		26 марта	17 Июня			

8 апреля 1911. 2569

11 36.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסודע והמוצץ	חדש יום תולדה		איה גולד דימ בעיר יילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סרחר או חיים מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ נולד זכר ושמו יארבן או בולדה נקבה ושמה-רבקה
		למנין ירחים	למנין ימים			
24	של ה אינווסקי	16	7	של	של	כר של א 3 אנלונק וולן שרה בת סעלע, הייזק קוויטלע גובלעווילן
28	של ה	15	6	של	של	כר של יערה
29	של ה	22	13	של	של	כר של וילן
		19	10	של	של	כר של וילן
		26	17	של	של	כר של וילן

Handwritten signature or mark on the right margin.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскій.	Еврейскій.			
			рожд.				
30	Молохо Гордеуки	14 марта	10 Иисуса	Въ м. Каро-тшиевъ	Міосма (Минина) Зейс-Келиовичъ са-полинскій рейза гур. м. Короотшиевъ	Сынъ Барухъ	
<p>1890 года Апреля 1 дня въ томъ же мѣсяцѣ 9) въ томъ же мѣсяцѣ</p> <p style="text-align: right;">Равинъ</p>							
			рожд.				
31	Молохо Гордеуки	27 марта	18 Иисуса	Въ м. Коро-тшиевъ	Заглавной Гось Терилъ Шкавиль Ай-Зинеръ мар-тшевичъ гур. м.	Сынъ Авруимъ	
		3	25	Андреи Иисуса	Кодеркаль		

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הסודע והמוצץ	הודש גודש חולדה		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תילד ומת מעשהו דיטיעקב בן שמעון בקן סודר או חייט מריס בת אבוי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקכה ישמהרבהק
		למנין ירודים	למנין ירובים			

30	שלד גוי כוונותי	10 למנין	19 למנין	קויטלעך	ויען יקלד אן אשק לויפונעף וואו רייזין מקוונעטלעך	זכר שלג ברק
		17 למנין	26 למנין			

מקום שבו נולדו הילדים
 נולדו הילדים במקום
 שלד

		18 למנין	27 למנין	5	וען לויפונעף ויען אן אשק ויען אן אשק למנין	זכר שלג ועיר
		25 למנין	3 למנין			

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскій.	Еврейскій.			
3	-	-	6	28	Въ М. Корсаковѣ	Милошъ Ам. Кельовичъ Штепурскій	Дочь Саид
32	Машико Городенко	Апрель	4	26	рожден обрѣз.	Симеоной Мелитовичъ Видельштейнъ мать Лейша- ювичъ Колю- денки	Сынъ Иванъ
33	Маше	Апрель	4	26	рожден. обрѣз.	М. Марьямо- вичъ Горо- денко мать Марья- срагиръ М. Корсаковъ Мель	Сынъ Мико
		Апрель	11	3	обрѣз.		

Меморіальна книга
 20 годъ 1911. г. 22633

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חדש גורם חולדה		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של חילד רמת מעשהו דימיעקב בן שמעון בץ סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ כולר זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמהרבה
		למנין ירכיב	למנין יחודים			
3	-	28	6	שיר	ישיה שלמה אן אן לפיטקורני ויסה טעיה	לפיה קרה שלמה היל
32	שלמה גוריוויל	26	4	שיר	ועין שלמה קליטה אנע ווייבלטמן ווייל למה כתיילדע תומאס נקייעפישווייר	זכר שלום אבלין
33	אין	26	4	שיר	ועין שלמה קליטה הזורוויס קוואלערה קנייטלעך	זכר שלום זמן
		3	11	שיר		

1496

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	34	Маша Городица	4 Апрель	26 Нисанъ	Взм. Каро- та- шевъ	Бѣсъ Дувидъ Идиловъ Мама Минца Герлицовъ	Сынъ Мойше Аронъ
	35	Маша	12 Апрель	4 Нисанъ	Маша Землянце изъ Кошницъ мѣвъ Брушневъ Волоетъ	Мойше Мама Винарскій Мама Землянце изъ Кошницъ мѣвъ Брушневъ Волоетъ	Сынъ Аруль
	36	Маша	19 Апрель	11 Нисанъ	Маша Кливетровъ Мама Дѣво	Антонъ Кельмановъ Кливетровъ Мама Дѣво	Сынъ Кельманъ
			24 Апрель	14 Нисанъ			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המנהל הסודע והמוצץ	חודש יורם חולדת		איה גולד דימ בעיר גולגא	שם האב והאם של תולד ומח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ נולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקח
		למנין יוריס	למנין יארדיס			
34	שלח אורוויסקי	26	4	קורנילעק פיד	ויגא ויגא ויגא סלע א. י. פ. רובין וויסל פיד ויגא ויגא ויגא ויגא סגור ויגא ויגא	זכר שלח שלח ויגא
35	ד	12	4	ויגא ויגא	ויגא ויגא ויגא ויגא זכר ויגא ויגא ויגא זכר ויגא ויגא ויגא זכר ויגא ויגא ויגא	זכר ויגא זכר ויגא
36	ד	19	11	ויגא ויגא	ויגא ויגא ויגא ויגא זכר ויגא ויגא ויגא זכר ויגא ויגא ויגא	זכר ויגא קאמ
		24	19	ויגא ויגא		

1546

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскій.	Еврейскій.			
	37.	Мошка Городецки	23 Апрѣль	15 прѣ обрѣ. 30 Апрѣль	Въ м. Коровети шевѣ	Лейбъ Ам- Келіовичъ Май- Зимъ Маргарит- ка Шнеерова Земитовичъ въ м. Коровети шевѣ	Свѣтъ Яруа Мардко
							1890 года май 10 числа въ томъ же мужской полкъ сего 47 Мен-шанинъ Удоставръ
4			М май	4 Свѣтъ тоше		Перико Баручъ Довъ Димовичъ Шварц- Валдъ Мафъ срѣина	Калъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסורע יהמוצע	חדש ויום חולדה		איה גולד דימ בעיר וילנא	שם האב והאם של תולד ומח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו האובן או חולדה בקנה ישמהרבהק
		למנין יבנים	למנין יתורים			

37	משה גורוועסקי	23	15	פיה	ויאל ואל מיליק	זכר שגן
		23	15	פיה	מריס וויאל רוקה	שרה ירש
		30	22	וויאל	בת שלמה אלמן	
		30	22	וויאל	מקוויטשיליק	

אשר נולדו ביום חולדה ויום חולדה
 אשר נולדו ביום חולדה ויום חולדה
 אשר נולדו ביום חולדה ויום חולדה

4	—	11	4	פיה	ויאל ואל מיליק	עקרה
		11	4	פיה	מריס וויאל רוקה	משה חין
		11	4	פיה	מריס וויאל רוקה	

1646

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершал обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскій.	Еврейскій.			
38	Мышко Тарасуца		рожд. 11 мая	4 сивонъ	Вг М. Корое тм шев	Дубинъ сина Лейбовица сина Козмоу мендица М. Короефи шево	Сынъ Женя
			18 мая	11 сивонъ			
39	Таше		рожд. 11 мая	4 сивонъ	Таше	Таша Аль-Кешовица Кторска Таша Тинен-деи Кешова цр М. Корое-тмшево	Сынъ Дубинъ
			18 мая	11 сивонъ			
40	Таше		рожд. 23 мая	16 сивонъ	Таше	Мергаль Кешоваль Кренски Таше Таша Таша Таша	Сынъ Шиломо Таша
			обр. 30 мая	23 сивонъ			

в Моск. архивахъ
18 июля 1911. г. 2604

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוצץ	חדש ויום חולדת ויום המילה דימ בילד כא אלרל בימל לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תילד ומח מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוהר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ נולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבה
		למנין יוביס	למנין יתודיס			
38	שלח לוי ויחזקאל	11	4 סולמן	פיר	ויגאל אהרן סיגאל סיגאל וויקלעסלע פיר פקנישטלע	זכר שלח
39	שלח	18	11 סולמן	פיר	ויגאל אהרן סיגאל וויקלעסלע פיר פקנישטלע	זכר שלח
40		23	16 סולמן	פיר	ויגאל אהרן סיגאל וויקלעסלע פיר פקנישטלע	זכר שלח
		30	23 סולמן			

1786

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскій.	Еврейскій.			
						1890 года 1 дня Юлиа въ томъ намъ при №3 Менелай Этавраимъ	Кривинъ
41		Тершона Поценбергъ	24 мая	17 сивонъ	1876 М. Корра-тывишевъ	Аврумъ мѣщ Новинъ Пекоръ Мафъ малка Мошкова	Сынъ Мароко Лейбъ
			1	23 сивонъ	шевъ		
5			1	25 сивонъ	масне	Землианъ Беръ Ювидовичъ Миренбаргъ	Дочъ Суръ
						Мафъ Эми Бейша	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש יום חולדת יום המילה דימ בילד כא אלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר יולגא	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דיטועקב בן טמען בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו האובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למכין ירבים	למכין יתירים			

Handwritten text in Yiddish script, likely a header or introductory note, partially obscured by a large scribble.

41	גריטל לעבאנר	24 סיון	24 סיון	פיה קויכע טאג	ווייניקע ווערן משה פאקס ווייניקע פאקס קויכע טאג	זכר עליו גריטל
----	-----------------	------------	------------	------------------	--	-------------------

		1	23 סיון			
--	--	---	------------	--	--	--

5		1	25 סיון	55	ווייניקע ווערן פאקס ווייניקע פאקס קויכע טאג	זכר עליו פיה
---	--	---	------------	----	--	-----------------

1826.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
6	—	—	2	26 Июня еврейск.	М. Ко-роетъ мѣво	Аврушимъ Мордочосовичъ Саниръ и маѣ Хайи Ирма-шмучьова	Догъ Смурган
7	—	—	2	26 Июня еврейск.	Мама	Шмуэль Шим-меновичъ маѣ Ишесъ маѣ маѣ Дувид-ова	Догъ Суръ
42	Мама ко Торо-дечки	26 мая	19 еврейск.	Июль Израи.	Мама	Моисей Терш-ковичъ Колюден-ко маѣ Ци-те Баручова Израи. маѣ М. Каро-тшицево	Сэмъ Баручъ
			2	26 Июня еврейск.			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הפרע והמוצץ	חודש יום תולדה יום המילה דימ בילד כא אלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של חילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סרחר או חייט מריס בה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ נולד זכר ושמו ראובן או בולדה בסנה ישמהר בקח
		למנין ירבוס	למנין יתרדיס			
6	—	2	26 סיון	—	ושיה ושרה קניינס ילף שמוס ירה שיה ומרה חיל בת ירמין קניינסאלץ שמו	מקרה שמה שרה
7	—	2	26 סיון	—	ושיה שמוס אלן שמוס שמוס ושיה שמוס בת שמוס	מקרה שמה שרה
42	שלה גייסלע	26	19 סיון	—	וינא שרה קניינסאלץ שמוס שמוס ושיה בת שמוס שמוס	זרח שמוס בילד
		2	26 סיון	—		

me

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
413	Маша Гордовска	26 мая	19 сивомъ обрѣз.	въ М. Каростышево	Маша М. Келиовичъ М. Змеръ Мафъ Баен Лейзерова М. М. Пашонце	Сынъ Ааруимъ
414	Маша	6 июня	30 сивомъ обрѣз.	Маша Каростышевъ	Маша М. Кавиль Гай-Зембергъ Мафъ Фрейди М. Каростышевъ	Сынъ Баруимъ
415	Маша	11 июня	5 тамнаръ обрѣз.	Маша Каростышево	Маша Кай Келиовичъ Ба-ранъ Мафъ Лей М. Каростышево	Сынъ Сруль Иделейъ
		18 июня	12 тамнаръ			

תלך ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הפרע והמרצץ	חודש ירוס תולדה		איה גולד דימ בעיר גולגא	שם האב והאם של תולד ימח מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוהר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נסכה ושמהרבקה
		למנין ירדים	למנין ירדים			
43	שלח אור ווסק	26	19	סיה קויס טאלע	וואל גליה פאמיל מאגלר שייך פאמיל וויגיל באטעלע	זכר שלח וירימ
44	שלח	2	26	מירא	וואל גליה פאמיל ליצנקוב וואל פאמיל מקניטעלע	זכר שלח = בילק
45	שלח	11	5	מירא	וואל גליה פאמיל בויכויין וואל גליה מקניטעלע	זכר שלח/שמוס וואל גליה
		18	12	מירא		

Handwritten signature or mark on the right margin.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

46	Моисея Тарадеца	11	5	137 М. Ко- росты- мева	Сейдеръ Иуда виль Карамов- ский маи Моисе Кибъ амь- Кемова ир М. Брусилевъ	Сынъ Моисей
----	--------------------	----	---	---------------------------------	---	----------------

47	также	21	15	въ г. Каро- тан- евск	Ивановъ Иуда Ивановъ Сынъ Крестильщикъ иръ Т. Эквиръ Маиъ Бася Бемцианова	Сынъ Арамъ Моисе
		28	22	Изра- ильскій	Исправленіе это произведено по машинному переводу Еврейскаго Православнаго отъ 17 Октября 1911. За № 8320. Александрова А. Ровинскій	

1890 года июля 1 дня въ таинствѣ
и меншей поимъ при 13 въ

Раввинъ

Меморіальнаго списка въ
Видана 16 Октября 1910г

Листъ 47 86

22

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסודע והמוצץ	חדש ירוס חולדה		איה גולד דימ בעיר יילגא	שם האב והאם של תולד ימח מעשהו דיטיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוח שם ניתן לו דימ כולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקכה ישמהר בקה
		למנין יארדיים	למבין ירכים			
46	אברהם איזכובסקי	11	5	אברהם	יעקב אברהם בן אברהם (כחודש) רבניאליץ זולתו היה בת יעקב מייז פרויסליאן	צבי יעקב
		18	12			
47	אברהם	21	15	אברהם	יעקב אברהם בן אברהם (כחודש) רבניאליץ זולתו היה בת יעקב מייז פרויסליאן	צבי יעקב
		28	22			

Второй подвизер Монашкѣи нашъ Свѣтлѣ
 нашъ подвизеръ Монашъ Зоеновскѣи

[Faint handwritten text, possibly a signature or additional notes]

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	48	Мошко Туродска	27 Іюля	20 Іанварь	Въ М. Карас- ты- шевѣ	Мошко Ей- новна Тур- тнеръ маѣ Фрейга изъ М. КарасФиневѣ	Сынъ Мендель
	49	тама	27 Іюля	20 Іанварь	тама	Еймя Каша нуримовичъ Винарски маѣ Каша Лемелиовичъ	Сынъ Моиме Лейзеръ
	50	тама	9 Іюля	4 Увг	тама	мута Мер- овичъ Цинг- мокс маѣ Іохвадъ Берн- кова Земледѣ- лец изъ Каноніе рошевѣ Бро- силевскій Воловѣ	Сынъ Іосѣ
			16 Іюля	11 Увг			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסודע והמוצץ	חודש גירס חולדה ויום המילה דימ בילד כא אלגל בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר גולגא	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיוח שם ניתן לו דימ בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקבא ישמהרבקח
		למנין ירבים	למנין יתודים			
48	של ה זוג ווסל	20 מיי 4	27 מיי 4	סיר קוויג-ליל	ישל שלה א יאה גיטל קוויג סמילאן קוויגלעך	צירק שלון מילעל
49	הר	20 מיי 4	27 מיי 4	הר	ישל יאה ארעם יעקב לייבוסיק וויל חיל בת אהרן קוויג-ליל	צירק שלון געה וילעלע
50	הר	4 מיי 21	11 מיי 21	הר	ישל של ארעם צעקלעך פילד צעקלעך קוויגלעך רויזיל וויל ווסל בת צבי	צירק שלון יאה

2236.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
8	—	—	20 юня	15 Уль	В. С. М. Кор рове ми шевѣ	Мліоша Май ше дувидовичъ ратмеръ Цирля евеловичъ Т. Митшир	Дав Мана
<p>1890 года Августа 1 дня въ тѣмъ номъ турѣ № 3 Мемокей номъ амъ —</p>							
51	—	Тершонъ Вейценбергъ	3 сентя	24 Уль	родил. Мадле	Срочъ Шаф новичъ Мо маркельска Исехъ Шурм. Короостинъ	Свѣта Шафно
			10	6	Августа	Давидъ	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חדש יום חולדה		איה גולד דיט בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בקן סוחר או חייט צריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיט בולר זכר ושמר ראובן או בולדה נקבה ישמהרבה
		למנין ירבים	למנין יארדים			
8	-	20	15	פיה קוויני-אלט	ויייה שליה קאמשה שליש קוויני-אלט פיה קוויני-אלט ימל גלשוויג	שלמה נקבה שלמה יונת
<p>האב והאם של תולד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בקן סוחר או חייט צריס בת צבי קצב</p> <p>מי נולד ואיזה שם ניתן לו דיט בולר זכר ושמר ראובן או בולדה נקבה ישמהרבה</p>						
		3	29	פיה קוויני-אלט	ויייה שליה קאמשה שליש קוויני-אלט פיה קוויני-אלט ימל גלשוויג	שלמה נקבה שלמה יונת
		10	6	פיה קוויני-אלט	ויייה שליה קאמשה שליש קוויני-אלט פיה קוויני-אלט ימל גלשוויג	שלמה נקבה שלמה יונת

234

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	52	Мошкѣ Городенѣ	3 Августъ	29 29 Юль	Въ М. Ко-рса-тине-шевѣ	Шуко Мошкова Павловски мать Анна Шайова Шура Каро-лшевѣ	Сынъ Камилла Лейбъ
	9	—	10 Августъ	6 Юль	Маше	Польтиелъ Менделовичъ райшицъ мать Марья Зина Сош-лева Сенова	Дочь Марья Леса
	10	—	10 Августъ	6 Юль	Маше	Исакъ Ароновъ иъ рынкевски мать сура рыба Менделова	Дочь Марина

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הפורע והמוצץ	חודש ויום תולדה ויום המילה דימ בולד כא אלול בוטל לאח		איה גולד דימ בעיר גולגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמהרבה
		למנין יורדים	למנין יורבים			
52	גוי ויסקין	3 יאנואר	29 יאנואר	קנייבילעך	ישו ויליאם קנייבילעך פאטער וואוויסקין ווייל מאדע בייט יאנוויץ קנייבילעך	כרר יאנוויץ שם יאנוויץ
9		10 יאנואר	6 יאנואר	זיך	ווייב פאטער און מאדע וויילקנייבילעך מאדע בייט יאנוויץ	נקבה יאנוויץ שם יאנוויץ
10	זיך	10 יאנואר	6 יאנואר	זיך	ווייב פאטער וויילקנייבילעך מאדע בייט יאנוויץ	נקבה יאנוויץ שם יאנוויץ

Amal

24 36.

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
11	—	—	12	8	в м. Курганскій	Левъ Курганскій	Дочери
12	—	—	Августъ	Июль	Каролю	мать сына	1. Илья 2. Золда
13	—	—	15	11	тамъ же	Дькури	Дочь
			Августъ	Июль	тамъ же	Некешовичъ	Рыбка
						Кресъ Маръ	
						Кейма	
14	—	—	15	11	тамъ же	Берко Каша	Дочь
			Августъ	Июль	тамъ же	Шиловичъ	Дочь
						Венгеровичъ	
						Маъ Фейма	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הסורע והמוצץ	חדש גורם חולדה ויום המילה דימ בילד כא אלגל בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זמר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבה
		למבין ירבוים	למנין יארדיים			
11 12		12	8 זמל	קורנפאלע	גרייס גילנקן מג קיילמיינן וייב סמל	1 גמל 2 גולד
13		15	11 זמל	הר	וטיה ולקיה סן ממל פגום ויה קעלון	עקרה עלמה כקיק
14		15	11 זמל	הר	זייה גמל גויט פלדל ויערה ממל פגום ויה	עקרה עלמה זמר

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христiанскій.	Еврейскій.			
	53	мошко Таровецка	рашид. 14 Дочери	10 Димитр	132 М. Ко- рое- тм шевѣ	Шмуръ Георгъ Фруль Антѣровъ Губенскома Генеея шр. Г. тараце	сынъ Кашинъ Мойше
	54	Тершанъ райденбергъ	рашид. 17 Дочери	13 Димитр	маше	Шорто ду- видовичъ Ко- ловникъ Маѣ маша шр. М. Карастъшевѣ	сынъ Мойше
	55	маше	обрѣ. 23 Дочери	19 Димитр	маше	Шмуръ Лейбъ авиль Гер- тштейнъ маѣ Фурн леа Лейбова	сынъ Мойше
			обрѣ. 30 Дочери	26 Димитр			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הסודע והמוצץ	הודש ויום חולדת ויום המילה דימ בולד כא אלדל בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של חילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בן סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ראיוח שם ניתן לו דימ בולד זמר ושמו ראובן או בולדה בקנה ישמהרבה
		למנין ירבוים	למנין יתודיים			
53	גולד זוה וויסלעקי	14 אויגוסט	17 אוגוסט	קיינישטאט	ווייזע לטאוט ישיב אן ישכיל וטאלע די ווייניקן גרוינע דער וויסלע זון אויגוסט	עירק טאוט העט טאלע
54	גירלען ליענקווינק	14 אויגוסט	13 אוגוסט	זי	זון גרויסע אין אויגוסט זון גרויסע קיינישטאט	זכר טאוט גולד
55	גולד	29 אויגוסט	19 אוגוסט	זי	אויגוסט גרויסע די ווייניקן זון טאלע איה בת גולד קיינישטאט	זכר טאוט גולד
		30 אויגוסט	26 אוגוסט			

אויגוסט

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
		1890 года	сентября 1 дня			въ томъ же мѣсяцѣ томъ же мѣсяцѣ 5 Мѣсяцъ имя Удовато Израиль
						Савинъ
56	Молоха Тарасова	27	23	род. в. М. Карастимевъ	Марджест- рановичъ Кор- нетійемъ Мафъ Кана шр. М. Каростимевъ	Сынъ Борисъ
		3	1	обр. в. сентябрь тшери		
57	Молоха	12	10	род. в. тшери	Берко Мой- ше Бенционовичъ Городецкаго Диска шр. М. Каростимевъ	Сынъ Сергей Бенционъ
		19	14	обр. в. сентябрь тшери		

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הסודע והמוצק	חודש יורם חולדת יורם המילה דימ בילד כא אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט צריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמר ראובן או בולדה בקנה ישמרהרבהק
		למנין ירדדים	למנין ירבים			

Handwritten text in Hebrew script, likely a title or introductory note, mostly illegible due to cursive and fading.

56	של	24	23	פלה קוויב סלג	ועל גיבס קוויב	זכר שלם בקר
	לוי וסל	3	1		בזכר שלם קוויב	קוויב
		12	10		ועל מצב סלג	זכר שלם
54	של	19	14		סלג קוויב	שרה סלג

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
58	мать Тарадучи	13	11 сентября тиери	русск. М. Ю. раб. там шевъ	Авруша Дубини Минхасовича ройценблатъ мать Вирѣя шмова Ан- телова урѣ. Митташуръ	СВММ Мойша Мурко
59	мать	13	11 сентября тиери	русск. мать урѣ.	Анькась Ме- еръ авені-Лен- бовича Колоден- ки мать Лана Аврушинова Колоденко урѣ М. Каро- ташевъ	СВММ Мурко
60	Мать	13	11 сентября тиери	русск. мать урѣ.	Барух Авруша Шкавичи Май мать Ривка Аврушова Ве- тренски урѣ. Митташуръ	СВММ Шломо Беръ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הסורע והמוצץ	חדש יום חולדה ויום המילה דימ בולד כא אלגל בימל לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של חילד ומח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקכה ישמהרבה
		למנין ירבים	למנין יארדים			
58	גשר (פרינציפאל)	13 סיוניק	11 גשר	קורטשטאט	זעיל ושרה זלצ	זכר יסין גשר יצחק
59	גשר	13 סיוניק	11 גשר	קורטשטאט	זעיל יצחק זעיר א ירלע ורעל גולדוויק זעיל אהרן זעיר א יקונהטשט	זכר יסין יצחק
60	גשר	13 סיוניק	11 גשר	קורטשטאט	זעיל יצחק זעיר א ירלע ורעל גולדוויק זעיל אהרן זעיר א יקונהטשט	זכר יסין יצחק

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
61	молитва Брадатый	14 Сентяб.	12 тиери	район район	Мужикъ Ар- онъ Бельовинъ Матери Феймъ макъ Леля и М. Карофер- тевъ	Сынъ Мухомъ
		21 Сентяб.	19 тиери	район	Занятой Мейлакъ Лей- зеръ Шелиовинъ Хлебепровъ макъ Майда шорова и М. Карофер- тевъ	Сынъ Срочинъ Боручъ

1898 годъ октября 1 дня Пто
 Мужской Пилъ Семъ А. в
 Сынъ молитъ Угоетовичъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הסורע והמוצץ	חודש יורם תולדת יורם המילה דימ בילד כא אלגל בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקכה ישמהר בקה
		למנין יורדים	למנין יורבים			

61	שלום גוריוסלע	12 14	12 14	פיר	גבול ומתוהדן א. ו. א. קוויטלסמן וואל אידע יקום סעסע	זכר ישמך למך
		19 21	19 21			

62	לך	14 17	15 17	פיר	א. ו. א. קוויטלסמן פירום וואל אידע בת מויר יקום סעסע	זכר ישמך למך
		22 24	22 24			

Въ селѣхъ на мѣстѣхъ подвѣненихъ
 въ мѣстѣхъ на мѣстѣхъ подвѣненихъ
 Подвѣненихъ на мѣстѣхъ

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	63	Гершонъ Розенбергъ	9 октябрь	7 Кешивонъ	въ М. Ко-ротышевѣ	Шуко Лемель овиель Варинскі маѣ Клядея г-ръ М. Корасе- шевъ	Свѣтъ Клима Эммануилъ
	64	Маице	18 октябрь	16 Кешивонъ	въ с. Земель Арони- вилъ г-ръ М. Ор- шлевъ	Берко Лемель Мардаквилъ Вин- цимовилъ Земель Арони- вилъ г-ръ М. Ор- шлевъ	Свѣтъ Аронъ
			25 октябрь	23 Кешивонъ			

Маски в. и. д. маскис 31 Ок
м. 1911а 274434

1890 года маабра 10ма въ таше
Мучаскеи паша два (2) въ таше

Ривинъ

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הסודע והמוצץ	חדש יום חולדת יום המילה דימ בולד כא אלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד ומח מעשהב דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמר ראובן או נולדה בקבה ישמהרבה
		למנין יובים	למנין יתרים			
63	משה	9	7	משה	זכר ושמר	משה זכר ושמר
64	משה	16	14	משה	זכר ושמר	משה זכר ושמר
		18	16	משה	זכר ושמר	משה זכר ושמר
		25	23	משה	זכר ושמר	משה זכר ושמר

что в актах и метриках
 Подписаны Мамы Гусетовны
 [Signature]

2046

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Водяной мерки 2540
 28 июля 1910г.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
65	Мойша Гарадички	30 ноября	28 декабря	въ М. Ко-рас-тичевѣ	Мойше Личинъ Шенгловъ касаиць Маѣ рвса Фрейга Гершкова Шр Г. радичица	Сынъ Герш
66	таже	4 ноября	4 кислевъ	таже обрѣ.	дучидъ Герш Мойше Лейб- овиль Зими- куръ Маѣ те ша Лей Герш. Марсефимевъ	Сынъ Мойше Лейб
67	таже	4 ноябръ	4 кислевъ	таже обрѣ.	Лейбъ Мордк Вольковиль Буритайнъ Маѣ Пал Шукова Шр. Личинъ	Сынъ Аронъ Зеймикъ
		11	11	ноября кислевъ		

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המנהל הסודר והמוצץ	חודש יורם חולדה יורם המילה דימ בולד כא אלגל בימל לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של חילד ומת מעשהו דימיעקב בן שמען בק סוחר או חייט מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמד ראובן או נולדה בקכה ישמה רבקה
		למנין ירמיס	למנין ירמיס			
	שלמה איזריאלי 65	30	28	פיר קורי - טלג	איש ושלמה טעם אל שלמה טעם קורי וילד כושי טעם וילד פרי מורי ים כושי טעם	פיר שלמה 3
	שלמה איזריאלי 65	6	6	פיר קורי - טלג	איש ושלמה טעם אל שלמה טעם קורי וילד כושי טעם וילד פרי מורי ים כושי טעם	פיר שלמה 3
	שלמה איזריאלי 65	4	4	פיר קורי - טלג	איש ושלמה טעם אל שלמה טעם קורי וילד כושי טעם וילד פרי מורי ים כושי טעם	פיר שלמה 3
	שלמה איזריאלי 65	4	4	פיר קורי - טלג	איש ושלמה טעם אל שלמה טעם קורי וילד כושי טעם וילד פרי מורי ים כושי טעם	פיר שלמה 3

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
68	Сершонъ Раузенбергъ	5 ноябр.	5 Киселив	Въ М. Ко-рое-тишевѣ	Мордко Мусонъ Шониковичъ Срейдманъ Миръ Шейндат Цируля Дувидовичъ Шр М. Ко-рое-тишевъ	Свѣтъ Сруэль
15	—	12 ноябр.	12 Киселив	Тамъ же	Иделъ Авруши-овичъ Срейдманъ Миръ Яано Мордковъ	Сррадиль
69	Томасъ	6 ноябр.	6 Киселив	Тамъ же	Шейдъ Амъ-Кевіовичъ Шеншиковъ Миръ Срейдманъ Манжушова Шр М. Авруши Шр М. Коросфанда	Свѣтъ
		13 ноябр.	13 Киселив			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הפורע והמוצץ	חדש גורם תולדה ויום המילה דימ בולד כא אלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד רמת מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט אריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין ירכוס	למנין יתורדים			
68	גילה אירובסקי	5	5 כסלו	קורני	ישו ופייגל לויסה פלמאן און שמשל לייב בת יקוביטשע	צירקל שרה
15		12	12 כסלו	ג'ס	מקה שיה ופיה יפאל פרייס וייזל גריס	
69	ג'ס	6	6 כסלו	ג'ס	ישו אדע אנטע מלונקאו וואל פאגו בת יקוביטשע	צירקל שרה יפאל
		13	13 כסלו			

32 36

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
10	Машко Тарадеша	8	8	Въ м. Каро- мъ шевѣ	Аннабель Шак- новилъ товаришъ. Сынъ капитана Маѣи- тель Мошкова и м. Каро- мъ шевѣ	Иосъ
16	—	20	20	Майора Киселовъ Маша	Александръ Шей- нциковичъ Габриэлевичъ Маѣи Ривка Барукова	Дора Клея
		20	20	Майора Киселовъ Маша	Александръ Баруковъ Беніоменовичъ Розинъ Маѣи Симона Дубови- ова	Дора Среина Ривка

См. журналъ св. мѣст. Казань 1910 г. № 448
 30 Января 1910 г. Казань
 Завершено Казань. 30 Января 1910 г.
 Др. Семеновъ 1910 г. № 448

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הפורע והמוצץ	חודש יום הולדה		איה גולד דימ בעיר וילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימועקב בן שמעון בק סוחר או הייט מריס בת אבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולר זכר ושמו ראובן או בולדה בקכה ישמהרבה
		למבין ירבים	למנין יאודים			
		8	8	פידה קוריסלע	ושיא יאקא אשכנזי סאוורקין וולד גוטל בת גולד יקוריסלע	זכר וולד יאקא
		15	15	פידה קוריסלע	ושיא יאקא אשכנזי סאוורקין וולד גוטל בת גולד יקוריסלע	זכר וולד יאקא
16		20	20	פידה קוריסלע	ושיא יאקא אשכנזי סאוורקין וולד גוטל בת גולד יקוריסלע	זכר וולד יאקא
17		20	20	פידה קוריסלע	ושיא יאקא אשכנזי סאוורקין וולד גוטל בת גולד יקוריסלע	זכר וולד יאקא

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
18	—	—	20 ноября	20 Киевскій	М. Коро- те- шевъ	Садса Аеруи- овичъ рахбаръ Мафъ Фрашо Мухомова	Домъ Клиа
<p>1890 года Декабря 1 дня въ сѣ шукеской Мамъ Шестъ въ Подписомъ Моимъ Зоотомъ</p>							
71	Машка Городица	Машка Городица	30 ноября	1 тебасъ	Мамъ тебасъ	Мухомовъ Морд- ковичъ Качинскій Мафъ Шейне Потъ Юсцова Шр. М. Карофа	Свиль Аронъ
			7 декабря	8 тебасъ			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסורע והמוצץ	הודש יום תולדת יום המילה דימ בילד כא אלול בימכ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד ומח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט צריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמה רבקה
		למנין יידיס	למנין יידיס			

18	—	20	20	יהודה	שם האב והאם של תולד ומח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט צריס בת צבי קצב	נקבה שמה חוה
----	---	----	----	-------	--	--------------

מאשר מודיעים כי הולד זה נולד ביום 20 לחודש אלול שנת 5611
 ונשמה רבקה בת צבי קצב ונשמה חוה בת צבי קצב

11	של ה	30	1	יהודה	שם האב והאם של תולד ומח מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט צריס בת צבי קצב	זכר שמו ראובן
----	------	----	---	-------	--	---------------

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

3486-
 Выврешная материя Рибана
 14 July 1910г са н 2585
 "Сирова" 24 Июль 1911
 - 2267

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
72	Молко Тородеуки	30 Декабр.	1 Тевасъ	Вз М.	Дубидг Терон Ковилъ Мифин мафъ	Свмъ Теринка
73	тмале	1 Декабр.	2 Тевасъ	Кор рел тъ	Лейбъ еши- новилъ Вифин- скій мафъ ручмла Леа Хуновн шр М. Коростиневъ	Свмъ Хуни
74	тмале	1 Декабр.	2 Тевасъ	обрѣ. тмале	Молко Чуко вилъ етрис- аръ шр Т. Ков- ла Марь Франц сррчиль-Теринн- во	Свмъ Срчуль Теринновъ
		8 Декабр.	9 Тевасъ			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הסודע והמוצץ	חדש גורם תולדה		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד זמח מעשהו דימיעקב בן שמעון בן פינהר או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבעה
		למנין ייבנים	למנין יתדיים			
72	משה זון משה בן יצחק	1 30	מנחם	פרי קויניס טאג	ישל שלום שלום למאלין וואו גור מנחם	יצחק ישל לוי
73	משה	1 1	מנחם	פרי קויניס טאג	ישל שלום שלום למאלין וואו גור מנחם	יצחק ישל לוי
74	משה	1 1	מנחם	פרי קויניס טאג	ישל שלום שלום למאלין וואו גור מנחם	יצחק ישל לוי

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Христіанскій.	Еврейскій.			
		75	Моими Городецки	1 Декад. обрѣз.	2 Тивассь	Вг М. Кол- ров- тан- шевъ	Самилъ Давидъ овичъ Нирен- бургъ маѣ Фрейлихъ Зен- мисовичъ	Сынъ Шимля
14	—	—	—	8 Декад.	2 Тивассь маше	—	Умеръ Гер- мановичъ Зен- бергъ маѣ Бася Аеруш- ова	Дочь Дима
		76	маме	2 Декад. обрѣз.	3 Тивассь	Маше	Германъ Кош- ковичъ Бран- десъ маѣ Маи- слова Котинъ Бен- ионовичъ Т. Гадомель	Сынъ
				9 Декад.	10 Тивассь			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הפורע והמוצץ	חדש יום חולדה		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט צריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו האבן או בולדה בקכה ישמהרבה
		למנין ירכיס	למנין יציריס			
45	שלמה ראו ווסלני	1 סעקיס	2 סעקיס	איה גולד דימ בעיר גילגא	ישול רעקס שם האב והאם של תולד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט צריס בת צבי קצב	זכר שמו למנין
19	—	8 סעקיס	2 סעקיס	איה גולד דימ בעיר גילגא	ישול רעקס שם האב והאם של תולד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט צריס בת צבי קצב	זכר שמו למנין
46	דוד	2 סעקיס	3 סעקיס	איה גולד דימ בעיר גילגא	ישול רעקס שם האב והאם של תולד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט צריס בת צבי קצב	זכר שמו למנין
		9 סעקיס	10 סעקיס	איה גולד דימ בעיר גילגא	ישול רעקס שם האב והאם של תולד רמה מעשהו דימיעקב בן שמעון בן סוחר או חייט צריס בת צבי קצב	זכר שמו למנין

דוד

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	77	Тершонъ Райзенбергъ	8 Декабрь	9 Теваевъ	Въ М. Коростышевѣ	Александръ Тершонъ мать мѣръ Мая Аврумова	Свѣтъ Щукинъ Сергей
	78	Томше	13 Декабрь	14 Теваевъ	Таволова	Аввакумъ Лейба Мордковичъ Оксъ мѣръ Камла Аврумова	Свѣтъ Александръ Юсѣ
	79	Томше	21 Декабрь	22 Теваевъ	Таволова	Александръ-первый Мойше Гейселиовичъ Шмуэль мѣръ рейзъ Вишневъ мѣръ М. Коростышевъ	Свѣтъ Барухъ Аронъ
			28 Декабрь	29 Теваевъ			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי הוזה המזהל הסודע והמצדע	חדש גורס תולדה		איה גולד דימ בעיר גולגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימועקב בן שמען בק סוחר או חיים מריס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ נולד זכר ושמר ראובן או בולדה נקבה ישמהרנקח
		למנין יידיס	למנין יידיס			
47	גיסלמן	8 סבט	9 סבט	מרת קורנש-טלג	יוסף מיל בת זעירא קורנש-טלג	זכר ישלן אלמלע
48	גיסלמן	13 סבט	14 סבט	מרת קורנש-טלג	יוסף מיל בת זעירא קורנש-טלג	זכר ישלן יעקב
49	גיסלמן	21 סבט	22 סבט	מרת קורנש-טלג	יוסף מיל בת זעירא קורנש-טלג	זכר ישלן יעקב
		28 סבט	29 סבט	מרת קורנש-טלג	יוסף מיל בת זעירא קורנש-טלג	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הסודע והמוצע	חדש גורם תולדה ויום המילה דימ בולד כא אלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר גולגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סרהר או חייט מרוס בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו האובן או בולדה בקנה ישמה-רבקה
		למנין ירחים	למנין ימים			
נקבה	זכר					

20

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя?
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
	80	Мошкѣ Тарадецкѣ	равно. 22 декабря	23 тислат	Израиль. М. Корнелиусъ	Авруимъ Иузокъ Мошкѣ новилъ. Мошкѣ новилъ маѣ слова Ерулева мъ М. Корнелиусъ	Свѣтъ Давидъ
	81	Маонѣ	равно. 22 декабря	23 тислат	Израиль. Маонѣ	Мошкѣ Касъ Мишенъ Соломонъ Маонѣ Лейбовъ мъ М. Корнелиусъ	Свѣтъ Анжелъ
	82	Маонѣ	равно. 23 декаб.	24 тислат	Израиль. Маонѣ	Бинонъ новилъ Миртиски маѣ Бруха мъ С. Вадимъ	Свѣтъ Кенелъ
			30 декабря	2 Шваѣ			

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המזהל הפרע והמוצץ	חודש גורם חולדה		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של חילד רמח מעשהו דיטועקב בן שמען בעץ סחר או חייט טרייס בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו דימ נולד זכר ושמו יארבן או בולדה בקבה ישמהרבהק
		למנין ירביס	למנין יארדייס			
80	גולה	22	23	פיה	יעקב ויעריה ילדן אבי יעקב ויעריה ילדן חיה אלווה בת שרה טלע מרי קורסטלע	זכר יעקב אמא ויהודא
81	זי	22	23	זי	יעקב ויעריה ילדן אבי יעקב ויעריה ילדן חיה אלווה בת שרה טלע מרי קורסטלע	זכר יעקב יעקב
82	זי	23	24	זי	יעקב ויעריה ילדן אבי יעקב ויעריה ילדן חיה אלווה בת שרה טלע מרי קורסטלע	זכר יעקב קייסטל
		30	2			

24

ЧАСТЬ I. О РОДИВШИХСЯ.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Женскаго.	Мужскаго.		Христіанскій.	Еврейскій.			
20	—	—	30 декабря	2 Ивара	М. Корое- тъ- шевъ	Тимуръ Дз- видовичъ Ви- скаръ мѣ- стичъ	Дого Среина
83	—	Мошко Тарадеу- ки	24 декабря	25 Ивара	моше обрѣ	Шуко-Амкестъ Шуко-Абовичъ Тарадеуки Мафъ Суръ Камилъ-Ав- румово шъ М. Корое- тъшевъ	Сыма Мордко
			31 декабря	3 Ивара			

1891 гати Ановари 1 дня въ
родившихся мужеской тамъ
тамъ подписишъ мошаъ Уд
Равкишъ

1891 года сѣвѣрашъ 11 дня, что на сѣвѣ
тамошъ Рубеновкрано
Челенъ Бурманъ

חלק ראשון מן נולדים

זכרים	נקבות	מספר	מי היה המזהל הסודע והמוצץ	חדש ויום חולדת ויום המילה דימ בולד כא אלול בימנ לאח		איה גולד דימ בעיר גילגא	שם האב והאם של תולד ומת מעשהו דימיעקב בן שמעון בק סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו דימ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקנה ישמהר בקה
				למנין ירבים	למנין יתודים			

20				30	2	קניס	ויקיה המהלן צבי וולסניקס וימיה	ענה שמו פרימל
----	--	--	--	----	---	------	--------------------------------------	------------------

			83	24	25	קניס	ויקיה המהלן צבי וולסניקס וימיה	כרימל 1890
--	--	--	----	----	----	------	--------------------------------------	---------------

1890
 1890
 1890
 1890

9046

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ, пронумерованныхъ, скрепленныхъ, и
печатню Кіевскаго Губернскаго Правленія припечатанныхъ *Ден*
сти (200) листовъ.

Совѣтникъ *Макош*

и Дилопроизводитель *Миш*



ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. Києві

В даній справі № 37 285

Фонду № 665 1167 Опису № 1

Пронумеровано 42 (сорок два) аркушів
(цифрами прописом)

з них літерні №№ _____

пропущені №№ 44-198

Вкладення _____

Брошури, газети: _____

Графічні матеріали: _____

Інші особливості документів л. 200 - сург. пер.
л. 41, 42 - іншими з'єднаннями;
арк. 42 - сург. пер.

Документи із згасаючим текстом: _____

31 05 19 95 р. Підпис Андрей Мовца

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)

СПРАВУ ПЕРЕВІРЕНО:

Під час		Під час	
видачі	повернення	видачі	повернення
підпис, дата	підпис, дата	підпис, дата	підпис, дата
31.05.95	01.06.95		
1.11.96	2.11.96		
22.02.01	19.03.01		
27.08.03			
31.01.05	02.02.05		
9.09.08	10.09.08		
18.04.18	27.07.16		
20.04.18	23.04.18		

ВІДМІТКИ ЛАБОРАТОРІЇ

Консервація:	Справа	Мікрофільмування
(Дата) (Підпис)	(Дата) (Підпис)	(Дата) (Підпис)